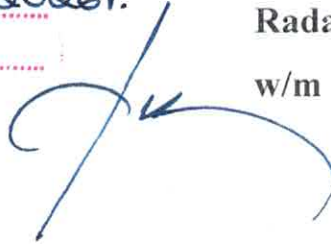


Cieszyn, dnia 26 maja 2026 r.

RADA POWIATU
CIESZYŃSKIEGO
wpłynęło
data 26.05.2026r.
nr

Rada Powiatu Cieszyńskiego

w/m



Zarząd Powiatu Cieszyńskiego na podstawie art. 270 ustawy o finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009 r. (tj. Dz. U. z 2025 r. poz. 1483 z późn. zm.), przekazuje w załączeniu sprawozdanie finansowe Powiatu Cieszyńskiego za rok 2025, w tym:

- łączny bilans,
- łączny rachunek zysków i strat,
- łączne zestawienie zmian w funduszu,
- łączną informację dodatkową,

wraz ze sprawozdaniem niezależnego biegłego rewidenta z badania w/w.

STAROSTA



Janina Żagan

SPRAWOZDANIE NIEZALEŻNEGO BIEGŁEGO REWIDENTA Z BADANIA

ROCZNEGO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO za 2025 rok

Dla Rady i Zarządu Powiatu Cieszyńskiego

Opinia

Przeprowadziliśmy badanie załączonego rocznego sprawozdania finansowego Powiatu Cieszyńskiego z siedzibą w Cieszynie, ul. Bobrecka 29 na które składają się:

- bilans z wykonania budżetu sporządzony na dzień 31.12.2025 r. który po stronie aktywów i pasywów zamyka się sumą: **23 450 440,10 zł;**
- łączny bilans obejmujący dane wynikające z bilansów samorządowych jednostek budżetowych sporządzony na dzień 31.12.2025 r. który po stronie aktywów i pasywów wykazuje sumę : **429 940 376,28 zł;**
- łączny rachunek zysków i strat obejmujący dane wynikające z rachunków zysków i strat samorządowych jednostek budżetowych za okres od 01 stycznia 2025 roku do 31 grudnia 2025 roku wykazujący zysk netto w wysokości: **96 230 971,87 zł**
- łączne zestawienie zmian w funduszu jednostki obejmujące dane wynikające z zestawień zmian w funduszu samorządowych jednostek budżetowych za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2025 r. wykazujące zmianę funduszu o kwotę: **43 447 366,20 zł.**
- informacja dodatkowa.

Naszym zdaniem, załączone sprawozdanie finansowe przedstawia rzetelny i jasny obraz sytuacji majątkowej i finansowej Jednostki na dzień 31 grudnia 2025 r. oraz jej wyniku finansowego za rok obrotowy zakończony w tym dniu zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami ustawy z dn. 29 września 1994 r. o rachunkowości („Ustawa o rachunkowości” – tekst jednolity Dz. U. z 2026 r., poz. 522 z późn. zm.) oraz przyjętymi zasadami (polityką) rachunkowości. Jest zgodne co do formy i treści z obowiązującymi Jednostkę przepisami prawa. Zostało sporządzone na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych zgodnie z przepisami rozdziału 2 Ustawy o rachunkowości.

Podstawa opinii

Nasze badanie przeprowadziliśmy zgodnie z Krajowymi Standardami Badania w brzmieniu Międzynarodowych Standardów Badania przyjętymi uchwałą Krajowej Rady Biegłych Rewidentów nr 3430/52a/2019 z dnia 21 marca 2019 r. w sprawie krajowych standardów badania oraz innych dokumentów, z późn. zm. oraz uchwałą Rady Polskiej Agencji Nadzoru Audytowego nr 38/1/2022 z dnia 15 listopada 2022 r. w sprawie krajowych standardów kontroli jakości oraz Krajowego Standardu Badania 220 (Zmienionego) („KSB”), a także stosownie do ustawy z dnia 11 maja 2017 r. o biegłych rewidentach, firmach audytorskich oraz nadzorze publicznym („Ustawa o biegłych rewidentach” – t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1891 z późn. zm.). Nasza odpowiedzialność zgodnie z tymi standardami została dalej opisana w sekcji naszego sprawozdania *Odpowiedzialność biegłego rewidenta za badanie sprawozdania finansowego*.

Niezależność

Jesteśmy niezależni od Jednostki zgodnie z zasadami etyki określonymi w „Podręczniku Międzynarodowego kodeksu etyki zawodowych księgowych (w tym Międzynarodowych standardów niezależności)”, przyjętym uchwałą Nr 207/7a/2023 Krajowej Rady Biegłych Rewidentów z dnia 17 grudnia 2023 r. w sprawie ustanowienia zasad etyki zawodowej biegłych rewidentów, z późn. zm., („Kodeks etyki”), oraz z innymi wymogami etycznymi, które mają zastosowanie do badania sprawozdań finansowych w Polsce. Wypełniliśmy nasze inne obowiązki etyczne zgodnie z tymi wymogami i Kodeksem etyki. W trakcie przeprowadzania badania, kluczowy biegły rewident oraz firma audytorska pozostali niezależni od Powiatu Cieszyńskiego zgodnie z wymogami niezależności określonymi w Ustawie o biegłych rewidentach.

Uważamy, że dowody badania, które uzyskaliśmy są wystarczające i odpowiednie, aby stanowić podstawę dla naszej opinii.

Wybór firmy audytorskiej

Zostaliśmy wybrani do badania sprawozdania finansowego Jednostki uchwałą nr XXI/171/26 Rady Powiatu Cieszyńskiego z dnia 24 lutego 2026 roku. Sprawozdania finansowe Jednostki badamy począwszy od roku obrotowego zakończonego dnia 31.12.2025 roku do roku obrotowego zakończonego 31.12.2026 roku, to jest przez dwa lata obrotowe.

Odpowiedzialność Zarządu Powiatu w Cieszynie za sprawozdanie finansowe.

Zarząd Powiatu jest zobowiązany do zapewnienia, aby sprawozdanie finansowe spełniało wymagania przewidziane w ustawie z dnia 29 września 1994 roku (tekst jednolity: Dz.U. z 2026 roku, poz. 522) , zwanej dalej ustawą o rachunkowości oraz ustawie z 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych(tekst jednolity: Dz.U. z 2025 roku, poz. 1483 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą o finansach publicznych i wydanym na jej podstawie rozporządzeniu z 26 września 2025 roku w sprawie rachunkowości oraz planów kont dla budżetu państwa, budżetów jednostek samorządu terytorialnego , jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych, państwowych funduszy celowych oraz państwowych jednostek budżetowych mających siedzibę poza granicami Rzeczypospolitej polskiej (tekst jednolity: Dz. U. z 2020 roku poz. 342).

Zarząd Powiatu jest odpowiedzialny za sporządzenie, na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych, rocznego sprawozdania finansowego, które przedstawia rzetelny i jasny obraz sytuacji majątkowej i finansowej i wyniku finansowego Jednostki, a także za kontrolę wewnętrzną, którą Zarząd Powiatu uznaje za niezbędną aby umożliwić sporządzenie sprawozdania finansowego niezawierającego istotnego zniekształcenia spowodowanego oszustwem lub błędem.

Sporządzając sprawozdanie finansowe Zarząd Powiatu jest odpowiedzialny za ocenę zdolności Jednostki do kontynuowania działalności, ujawnienie, jeżeli ma to zastosowanie, spraw związanych z kontynuacją działalności oraz za przyjęcie zasady kontynuacji

działalności-jako podstawy rachunkowości. Zarząd Powiatu jest zobowiązany do zapewnienia, aby sprawozdanie finansowe spełniało wymagania przewidziane w Ustawie o rachunkowości.

Odpowiedzialność biegłego rewidenta za badanie sprawozdania finansowego

Naszymi celami są uzyskanie wystarczającej pewności czy sprawozdanie finansowe jako całość nie zawiera istotnego zniekształcenia spowodowanego oszustwem lub błędem oraz wydanie sprawozdania z badania zawierającego naszą opinię. Wystarczająca pewność jest wysokim poziomem pewności ale nie gwarantuje, że badanie przeprowadzone zgodnie z KSB zawsze wykryje istniejące istotne zniekształcenie. Zniekształcenia mogą powstawać na skutek oszustwa lub błędu i są uważane za istotne, jeżeli można racjonalnie oczekiwać, że pojedynczo lub łącznie mogłyby wpłynąć na decyzje gospodarcze użytkowników podjęte na podstawie tego sprawozdania finansowego. Koncepcja istotności stosowana jest przez biegłego rewidenta zarówno przy planowaniu i przeprowadzaniu badania jak i przy ocenie wpływu rozpoznanych podczas badania zniekształceń oraz nieskorygowanych zniekształceń, jeśli występują, na sprawozdanie finansowe, a także przy formułowaniu opinii biegłego rewidenta. W związku z powyższym wszystkie opinie i stwierdzenia zawarte w sprawozdaniu z badania są wyrażane z uwzględnieniem jakościowego i wartościowego poziomu istotności ustalonego zgodnie ze standardami badania i zawodowym osądem biegłego rewidenta. Podczas badania zgodnego z KSB stosujemy zawodowy osąd i zachowujemy zawodowy sceptycyzm, a także:

- identyfikujemy i oceniamy ryzyka istotnego zniekształcenia sprawozdania finansowego spowodowanego oszustwem lub błędem, projektujemy i przeprowadzamy procedury badania odpowiadające tym ryzykom i uzyskujemy dowody badania, które są wystarczające i odpowiednie, aby stanowić podstawę dla naszej opinii. Ryzyko niewykrycia istotnego zniekształcenia wynikającego z oszustwa jest większe niż tego wynikającego z błędu, ponieważ oszustwo może dotyczyć zmywy, fałszerstwa, celowych pominięć, wprowadzenia w błąd lub obejścia kontroli wewnętrznej;
- uzyskujemy zrozumienie kontroli wewnętrznej stosowanej dla badania w celu zaprojektowania procedur badania, które są odpowiednie w danych okolicznościach, ale nie w celu wyrażenia opinii na temat skuteczności kontroli wewnętrznej Jednostki;

- oceniamy odpowiedniość zastosowanych zasad (polityki) rachunkowości oraz zasadność szacunków księgowych oraz powiązanych ujawnień dokonanych przez Zarząd Powiatu;
- wyciągamy wniosek na temat odpowiedności zastosowania przez Zarząd Powiatu zasady kontynuacji działalności jako podstawy rachunkowości oraz, na podstawie uzyskanych dowodów badania, czy istnieje istotna niepewność związana ze zdarzeniami lub warunkami, która może poddawać w znaczącą wątpliwość zdolność Jednostki do kontynuacji działalności. Jeżeli dochodzimy do wniosku, że istnieje istotna niepewność, wymagane jest od nas zwrócenie uwagi w naszym sprawozdaniu biegłego rewidenta na powiązane ujawnienia w sprawozdaniu finansowym lub, jeżeli takie ujawnienia są nieadekwatne, modyfikujemy naszą opinię. Nasze wnioski są oparte na dowodach badania uzyskanych do dnia sporządzenia naszego sprawozdania biegłego rewidenta. Oceniamy ogólną prezentację, strukturę i zawartość sprawozdania finansowego, w tym ujawnienia, oraz czy sprawozdanie finansowe przedstawia będące ich podstawą transakcje i zdarzenia w sposób zapewniający rzetelną prezentację.

Inne informacje, w tym sprawozdanie z działalności

Jednostka nie ma obowiązku sporządzania Sprawozdania z działalności.

Kluczowym biegłym rewidentem odpowiedzialnym za badanie, którego rezultatem jest niniejsze sprawozdanie niezależnego biegłego rewidenta, jest Teresa Choroszyńska.

Działający w imieniu Zespołu Rewidentów Księgowych Advisor Sp. z o.o. z siedzibą w Katowicach wpisanej na listę firm audytorskich pod numerem 1780, w imieniu którego kluczowy biegły rewident zbadał sprawozdanie finansowe.

podpis kluczowego biegłego rewidenta
Teresa Choroszyńska nr w rejestrze 6772




Signed by /
Podpisano przez:

Teresa
Choroszyńska

Date / Data: 2026-
05-27 08:29

Katowice

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Powiat Cieszyński ul.Bobrecka 29 43-400 CIESZYN	BILANS jednostki budżetowej lub samorządowego zakładu budżetowego sporządzony na dzień 31-12-2025 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach
Numer identyfikacyjny REGON 072181712		Wysłać bez pisma przewodniego 00439322583650FD 

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A Aktywa trwałe	359 180 712,67	403 330 124,57	A Fundusz	349 696 215,75	393 143 581,95
A.I Wartości niematerialne i prawne	67 054,68	242 021,49	A.I Fundusz jednostki	267 984 356,94	296 912 610,08
A.II Rzeczowe aktywa trwałe	358 587 403,87	402 625 654,20	A.II Wynik finansowy netto (+,-)	81 711 858,81	96 230 971,87
A.II.1 Środki trwałe	315 364 452,45	386 922 566,91	A.II.1 Zysk netto (+)	291 319 053,40	321 572 077,40
A.II.1.1 Grunty	49 330 017,45	56 918 117,66	A.II.2 Strata netto (-)	-209 607 194,59	-225 341 105,53
A.II.1.1.1 Grunty stanowiące własność jednostki samorządu terytorialnego, przekazane w użytkowanie wieczyste innym podmiotom	506 581,00	506 581,00	A.III Odpisy z wyniku finansowego (nadwyżka środków obrotowych) (-)	0,00	0,00
A.II.1.2 Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	261 048 242,61	315 712 048,08	A.IV Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00
A.II.1.3 Urządzenia techniczne i maszyny	1 848 966,06	4 700 186,97	B Fundusze placówek	0,00	0,00
A.II.1.4 Środki transportu	2 654 350,46	5 502 422,90	C Państwowe fundusze celowe	749 652,39	574 936,43
A.II.1.5 Inne środki trwałe	482 875,87	4 089 791,30	D Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	32 942 718,74	36 221 857,90
A.II.2 Środki trwałe w budowie (inwestycje)	43 222 951,42	15 703 087,29	D.I Zobowiązania długoterminowe	0,00	0,00
A.II.3 Zaliczka na środki trwałe w budowie (inwestycje)	0,00	0,00	D.II Zobowiązania krótkoterminowe	32 128 253,21	35 642 397,38
A.III Należności długoterminowe	506 254,12	442 448,88	D.II.1 Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	3 101 357,32	2 910 954,38
A.IV Długoterminowe aktywa finansowe	20 000,00	20 000,00	D.II.2 Zobowiązania wobec budżetów	909 552,28	836 369,38
A.IV.1 Akcje i udziały	0,00	0,00	D.II.3 Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	2 305 453,62	2 452 615,07

Aleksy Swoboda
(główny księgowy)
BeSTia

2026-04-23
(rok, miesiąc, dzień)
00439322583650FD

Jerzy Zdzisław Pilch
Janina Maria Żagan
Marcin Rafał Ślęk
Beata Maria Macura
Mieczysław Jerzy Szczurek
(kierownik jednostki)

A.IV.2 Inne papiery wartościowe	0,00	0,00	D.II.4 Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	10 433 325,59	11 236 638,03
A.IV.3 Inne długoterminowe aktywa finansowe	20 000,00	20 000,00	D.II.5 Pozostałe zobowiązania	208 271,25	238 476,52
A.V Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00	D.II.6 Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)	10 281 342,92	12 515 363,20
B Aktywa obrotowe	24 207 874,21	26 610 251,71	D.II.7 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	130,38	778,26
B.I Zapasy	1 235 567,38	1 200 329,91	D.II.8 Fundusze specjalne	4 888 819,85	5 451 202,54
B.I.1 Materiały	1 235 567,38	1 200 329,91	D.II.8.1 Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	2 248 631,43	2 290 224,86
B.I.2 Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00	D.II.8.2 Inne fundusze	2 640 188,42	3 160 977,68
B.I.3 Produkty gotowe	0,00	0,00	D.III Rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
B.I.4 Towary	0,00	0,00	D.IV Rozliczenia międzyokresowe	814 465,53	579 46
B.II Należności krótkoterminowe	8 015 060,78	8 053 444,59			
B.II.1 Należności z tytułu dostaw i usług	1 473 569,05	1 576 390,19			
B.II.2 Należności od budżetów	5 641,35	4 139,45			
B.II.3 Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	6 545,56	8 263,93			
B.II.4 Pozostałe należności	6 529 304,82	6 464 651,02			
B.II.5 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00			
B.III Krótkoterminowe aktywa finansowe	14 957 246,05	17 356 477,21			
B.III.1 Środki pieniężne w kasie	0,00	0,00			
B.III.2 Środki pieniężne na rachunkach bankowych	10 122 870,44	12 249 849,56			
B.III.3 Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	3 117 131,69	3 427 668,03			
B.III.4 Inne środki pieniężne	1 717 243,92	1 678 959,62			
B.III.5 Akcje lub udziały	0,00	0,00			

Aleksy Swoboda
(główny księgowy)

2026-04-23
(rok, miesiąc, dzień)
00439322583650FD

Jerzy Zdzisław Pilch
Janina Maria Żagan
Marcin Rafał Ślęk
Beata Maria Macura
Mieczysław Jerzy Szczurek
(kierownik jednostki)

BeSTia

B.III.6 Inne papiery wartościowe	0,00	0,00			
B.III.7 Inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00			
B.IV Rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00			
Suma aktywów	383 388 586,88	429 940 376,28	Suma pasywów	383 388 586,88	429 940 376,28

Aleksy Swoboda
(główny księgowy)

2026-04-23
(rok, miesiąc, dzień)

Jerzy Zdzisław Pilch
Janina Maria Żagan
Marcin Rafał Ślęk
Beata Maria Macura
Mieczysław Jerzy Szczurek
(kierownik jednostki)

BeSTia

00439322583650FD

Strona 3 z 4


Aleksy Swoboda
(główny księgowy)

BeSTia

2026-04-23
(rok, miesiąc, dzień)

00439322583650FD

Jerzy Zdzisław Pilch
Janina Maria Żagan
Marcin Rafał Ślęk
Beata Maria Macura
Mieczysław Jerzy Szczurek
(kierownik jednostki)

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej		Adresat:	
Powiat Cieszyński ul. Bobrecka 29 43-400 CIESZYN		Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach	
Numer identyfikacyjny REGON		Wysłać bez pisma przewodniego	
072181712		687CA14E48DB90A9 	
		sporządzony na dzień 31-12-2025 r.	
		Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
A.	Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej	382 876 923,14	416 688 044,70
A.I.	Przychody netto ze sprzedaży produktów	944 174,68	999 441,34
A.II.	Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	0,00	0,00
A.III.	Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00
A.IV.	Przychody netto ze sprzedaży towarów	0,00	0,00
A.V.	Dotacje na finansowanie działalności podstawowej	0,00	0,00
A.VI.	Przychody z tytułu dochodów budżetowych	381 932 748,46	415 688 603,36
B.	Koszty działalności operacyjnej	303 055 801,63	324 338 538,90
B.I.	Amortyzacja	16 812 386,28	17 293 442,21
B.II.	Zużycie materiałów i energii	16 181 463,95	23 137 575,68
B.III.	Usługi obce	65 165 053,68	59 161 155,00
B.IV.	Podatki i opłaty	479 298,86	649 380,75
B.V.	Wynagrodzenia	156 443 758,85	169 587 043,30
B.VI.	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników	38 878 713,02	42 084 327,87
B.VII.	Pozostałe koszty rodzajowe	3 414 971,29	6 269 816,52
B.VIII.	Wartość sprzedanych towarów	0,00	0,00
B.IX.	Inne świadczenia finansowane z budżetu	32 896,00	36 800,00
B.X.	Pozostałe obciążenia	5 647 259,70	6 118 997,57
C.	Zysk (strata) z działalności podstawowej (A - B)	79 821 121,51	92 349 505,80
D.	Pozostałe przychody operacyjne	1 604 510,81	3 403 817,93
D.I.	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	1 500,00	0,00
D.II.	Dotacje	0,00	0,00

Aleksy Swoboda
główny księgowy

2026-04-23
rok, miesiąc, dzień

Mieczysław Jerzy Szczurek
Marcin Rafał Ślęk
Beata Maria Macura
Jerzy Zdzisław Pilch
Janina Maria Żagan
kierownik jednostki

D.III.	Inne przychody operacyjne	1 603 010,81	3 403 817,93
E.	Pozostałe koszty operacyjne	1 020 708,74	1 021 098,86
E.I.	Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku	0,00	0,00
E.II.	Pozostałe koszty operacyjne	1 020 708,74	1 021 098,86
F.	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)	80 404 923,58	94 732 224,87
G.	Przychody finansowe	2 167 512,46	2 165 526,62
G.I.	Dywidendy i udziały w zyskach	0,00	0,00
G.II.	Odsetki	1 653 876,62	1 570 530,08
G.III.	Inne	513 635,84	594 996,54
H.	Koszty finansowe	615 727,12	559 116,47
H.I.	Odsetki	319 631,10	227 344,39
H.II.	Inne	296 096,02	331 772,08
I.	Zysk (strata) brutto (F+G-H)	81 956 708,92	96 338 635,02
J.	Podatek dochodowy	0,00	0,00
K.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)	244 850,11	107 663,15
L.	Zysk (strata) netto (I-J-K)	81 711 858,81	96 230 971,87

Aleksy Swoboda
główny księgowy

2026-04-23
rok, miesiąc, dzień

Mieczysław Jerzy Szczurek
Marcin Rafał Ślęk
Beata Maria Macura
Jerzy Zdzisław Pilch
Janina Maria Żagan
kierownik jednostki

Wyjaśnienia do sprawozdania

dokonano wyłączeń na łączną kwotę 47 077,98 zł, w tym:

po stronie przychodów:

- 30 066,80 zł w pozycji przychodów netto ze sprzedaży produktów,
- 3 211,18 zł w pozycjach przychodów z tytułu dochodów budżetowych
- 13 800 zł w pozycji innych przychodów operacyjnych


oraz po stronie kosztów działalności operacyjnej:

- 23 911,80 zł w pozycji zużycia materiałów i energii,
- 20 033,30 zł w pozycji usług obcych,
- 3 132,88 zł w pozycji podatków i opłat

Aleksy Swoboda
główny księgowy

2026-04-23
rok, miesiąc, dzień

Mieczysław Jerzy Szczurek
Marcin Rafał Ślęk
Beata Maria Macura
Jerzy Zdzisław Pilch
Janina Maria Żagan
kierownik jednostki

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej		Adresat:	
Powiat Cieszyński ul. Bobrecka 29 43-400 CIESZYN		Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach	
Numer identyfikacyjny REGON		Wysłać bez pisma przewodniego	
072181712		220EA946D1452653	
			
		sporządzone na dzień 31-12-2025 r.	
		Stan na koniec roku poprzedniego	
		Stan na koniec roku bieżącego	
I. Fundusz jednostki na początek okresu (BO)		226 133 386,29	
I.1. Zwiększenie funduszu (z tytułu)		699 412 605,82	
I.1.1. Zysk bilansowy za rok ubiegły		247 009 695,69	
I.1.2. Zrealizowane wydatki budżetowe		387 452 098,52	
I.1.3. Zrealizowane płatności ze środków europejskich		0,00	
I.1.4. Środki na inwestycje		46 658 403,51	
I.1.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych		0,00	
I.1.6. Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne		16 415 880,63	
I.1.7. Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek		0,00	
I.1.8. Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia		149 449,35	
I.1.9. Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący		0,00	
I.1.10. Inne zwiększenia		1 727 078,12	
I.2. Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)		657 561 635,17	
I.2.1. Strata za rok ubiegły		168 199 564,93	
I.2.2. Zrealizowane dochody budżetowe		383 008 479,40	
I.2.3. Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły		0,00	
I.2.4. Dotacje i środki na inwestycje		104 920 853,37	
I.2.5. Aktualizacja środków trwałych		0,00	
I.2.6. Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych		1 255 603,81	
I.2.7. Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek		0,00	
I.2.8. Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia		0,00	
I.2.9. Inne zmniejszenia		177 133,66	

Jerzy Zdzisław Pilch
 Beata Maria Macura
 Marcin Rafał Ślęk
 Janina Maria Zagan
 Mieczysław Jerzy Szczurek
 kierownik jednostki

Aleksy Swoboda
 główny księgowy

2026-04-24
 rok, miesiąc, dzień

II.	Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)	267 984 356,94	296 912 610,08
III.	Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)	81 711 858,81	96 230 971,87
III.1.	zysk netto (+)	291 319 053,40	321 572 077,40
III.2.	strata netto (-)	-209 607 194,59	-225 341 105,53
III.3.	nadwyżka środków obrotowych	0,00	0,00
IV.	Fundusz (II+,-III)	349 696 215,75	393 143 581,95

Aleksy Swoboda
główny księgowy

2026-04-24
rok, miesiąc, dzień

Jerzy Zdzisław Pilch
Beata Maria Macura
Marcin Rafał Ślęk
Janina Maria Żagan
Mieczysław Jerzy Szczurek
kierownik jednostki

Wyjaśnienia do sprawozdania

dokonano wyłączeń na łączną kwotę 41 126 085,89 zł, w tym:

- po stronie zwiększeń funduszu ;

39 826 457,44 zł w pozycji niodpłatnie otrzymanych środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych,

1 299 628,45 zł w pozycji innych zwiększeń


- stronie zmniejszeń funduszu jednostki

41 126 085,89 zł w pozycji wartości sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych śr. trwałych. oraz wartości niematerialnych i prawnych

Aleksy Swoboda
główny księgowy

2026-04-24
rok, miesiąc, dzień

Jerzy Zdzisław Pilch
Beata Maria Macura
Marcin Rafał Ślęk
Janina Maria Żagan
Mieczysław Jerzy Szczurek
kierownik jednostki

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Powiat Cieszyński ul. Bobrecka 29 43-400 CIESZYN	Wyciąg z danych zawartych w załączniku 'Informacja dodatkowa' sporządzony na dzień: 31-12-2025 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach
Numer identyfikacyjny REGON 072181712		5EB194A371F7461E 

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:	
	Wyszczególnienie	Kwota
1.7.	Kwota odpisu aktualizującego należności finansowe z tytułu pożyczek udzielonych ze środków budżetu JST utworzonego na podstawie art. 35b ust. 1 ustawy o rachunkowości - ujęta w poz. 1.7 Informacji dodatkowej	0,00
1.10.	kwotę zobowiązań w sytuacji gdy jednostka kwalifikuje umowy leasingu zgodnie z przepisami podatkowymi (leasing operacyjny), a według przepisów o rachunkowości byłby to leasing finansowy lub zwrotny z podziałem na kwotę zobowiązań z tytułu leasingu finansowego lub leasingu zwrotnego	0,00
1.10.1.	Łączna kwota zobowiązań z tytułu leasingu finansowego wykazana w pozycji 1.10	0,00
1.10.2.	Łączna kwota zobowiązań z tytułu leasingu zwrotnego wykazana w pozycji 1.10	0,00
1.12.	łączną kwotę zobowiązań warunkowych, w tym również udzielonych przez jednostkę gwarancji i poręczeń, także wekslowych, niewykazanych w bilansie, ze wskazaniem zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki oraz charakteru i formy tych zabezpieczeń	0,00

Potwierdzenie za zgodność z danymi w Informacji dodatkowej

Aleksy Swoboda
(główny księgowy)

2026.04.24
rok mies. dzień

Beata Maria Macura
Marcin Rafał Ślęk
Janina Maria Żagan
Mieczysław Jerzy Szczurek
Jerzy Zdzisław Pilch
(kierownik jednostki)

Wyciąg z danych zawartych w załączniku 'Informacja dodatkowa'

Symbol	Wyszczególnienie	Uwaga JST
--------	------------------	-----------

Potwierdzenie za zgodność z danymi w Informacji dodatkowej

Aleksy Swoboda
(główny księgowy)

2026.04.24
rok mies. dzień

Beata Maria Macura
Marcin Rafał Ślęk
Janina Maria Żagan
Mieczysław Jerzy Szczurek
Jerzy Zdzisław Pilch
(kierownik jednostki)

<p>Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej</p> <p style="text-align: center;">Powiat Cieszyński</p> <p>Numer identyfikacyjny REGON 72181712</p>	<p style="text-align: center;">INFORMACJA DODATKOWA</p> <p style="text-align: center;">Informacja dodatkowa sporządzona na dzień 31.12.2025</p> <p style="text-align: right;">Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach</p>
--	---

I. Wprowadzenie do sprawozdania finansowego

- 1.1 Nazwa jednostki
POWIAT CIESZYŃSKI
- 1.2 Siedziba jednostki
Cieszyn
- 1.3 Adres jednostki
43-400 Cieszyn ul. Bobrecka 29
- 1.4 Podstawowy przedmiot działalności jednostki
7511Z
- 2 Okres objęty sprawozdaniem
01.01.2025 - 31.12.2025
3. Wskazanie, że sprawozdanie zawiera dane łączne
sprawozdanie łączne obejmuje 30 jednostek budżetowych

4. **Omówienie przyjętych zasad (polityki) rachunkowości**
 Aktywa i pasywa wyceniane są przy uwzględnieniu nadrzędnych zasad rachunkowości, w sposób przewidziany ustawą o rachunkowości z rozporządzenia Ministra Rozwoju i Finansów z dnia 13 września 2017r.: w sprawie rachunkowości oraz planów kont dla budżetu państwa, budżetów jednostek samorządu terytorialnego, jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych, państwowych funduszy celowych oraz państwowych jednostek budżetowych mających siedzibę poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej. Ponoszone koszty, za okres przekraczający jeden miesiąc nie podlegają rozliczeniom w czasie za pośrednictwem rozliczeń międzyokresowych kosztów. Ponoszone koszty ujmują się na kontach zespołu 4- koszty według rodzaju i ich rozliczenie.

4.1

Metoda amortyzacji	Opis
środki trwałe o wartości nieprzekraczającej 10.000zł podlegają jednorazowo umorzeniu w 100% w miesiącu przyjęcia do użytkowania, przez spisanie w koszty	Dla potrzeb umorzenia w księgach środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych jednostka przyjęła następujące ustalenia: a) składniki majątku o wartości początkowej poniżej 500 zł (wyposażenie) jednostka zalicza bezpośrednio w koszty w miesiącu przyjęcia do użytkowania. Składniki te, zaliczane do pozostałych środków trwałych, podlegają ewidencji ilościowej. b) składniki majątku o wartości początkowej od 500 zł do 10 000 zł jednostka zalicza do pozostałych środków trwałych lub wartości niematerialnych i prawnych i wprowadza do ewidencji bilansowej ilościowo-wartościowej. Od tego rodzaju składników majątku jednostka jednorazowo dokonuje odpisów umorzeniowych w miesiącu przyjęcia do użytkowania.
metoda liniowa	Metodą liniową amortyzuje się środki trwałe oraz wartości niematerialne i prawne o wartości początkowej powyżej 10.000 zł; są one zaliczane do środków trwałych lub wartości niematerialnych i prawnych w ewidencji bilansowej. Dokonywanie odpisów amortyzacyjnych rozpoczyna się począwszy od miesiąca następującego po miesiącu oddania składnika do użytkowania. natomiast łączną sumę rocznego umorzenia przypisuje się na koniec każdego roku budżetowego w programie księgowym FK.

4.2

Metody wyceny	Opis
wycena wg cen nabycia	Środki trwałe w dniu przyjęcia do użytkowania wycenia się : w przypadku zakupu według ceny nabycia lub ceny zakupu, jeżeli koszty zakupu nie stanowią istotnej wartości. Wartości niematerialne i prawne przyjmuje się na stan według ceny nabycia
wycena wg wartości nominalnej	środki pieniężne w kasie i na rachunkach bankowych
wycena wg wartości wynikającej z posiadanych dokumentów lub wyceny komisji inwentaryzacyjnej	środki trwałe ujawnione w trakcie inwentaryzacji wycenia się według posiadanych dokumentów z uwzględnieniem stopnia zużycia

II. Dodatkowe informacje i objaśnienia:

1.1

Szczegółowy zakres zmian wartości grup rodzajowych środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych zawierający stan tych aktywów na początek roku obrotowego, zwiększenia i zmniejszenia z tytułu: aktualizacji wartości, nabycia, rozchodu, przemieszczenia wewnętrznego oraz stan końcowy, a dla majątku amortyzowanego - podobne przedstawienie stanów i tytułów zmian dotychczasowej amortyzacji lub umorzenia.

Główne składniki aktywów trwałych

L.p.	Nazwa grupy rodzajowej składnika aktywów wg układu w bilansie	Wartość początkowa - stan na początek roku obrotowego		Zwiększenie wartości początkowej			Zmniejszenie wartości początkowej			Ogółem zwiększenie wartości początkowej (4+5+6)		Zmniejszenie wartości początkowej			Ogółem zmniejszenie wartości początkowej (8+9+10)	Wartość początkowa - stan na koniec roku obrotowego (3+7-11)	
		3	4	aktualizacja	przychody	5	6	przemieszczenie	zbycie	likwidacja	inne	inne	7	8			9
1.	2	11 051 792	14 707	0	938 379	0	953 086	26 334	377 258	403 592	11 601 286	49 330 017	339 006	15 758 395	8 170 295	56 918 117	
2.1	Grunt																
	Grupy stanowiące własność jednostki samorządu terytorialnego przekazane w użytkowanie wliczając w tym podmioty																
3.	Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	506 581	0	0	94 081 542	0	101 733 894	0	31 466 159	31 466 159	486 082 360						506 581
4.	Urządzenia i techniczne i maszyny	415 814 625	7 652 352	0	6 239 114	251 270	6 545 746	0	247 749	2 666 399	17 132 527						
5.	Środki transportu	13 500 929	55 362	0	3 627 319	0	3 627 319	33 000	122 720	155 720	12 881 598						
6.	Inne środki trwałe	9 410 000	0	0	4 663 280	0	4 663 280	0	55 833	1 231 470	11 919 291						
7.	Środki trwałe w budowie	8 543 314	0	0	45 415 519	0	45 415 519	0	72 935 384	72 935 384	15 703 086						
8.	Razem rzeczowe aktywa trwałe (2+3+4+5+6+7)	43 222 951	8 046 720	0	169 446 162	251 270	177 744 152	33 000	426 302	116 469 707	600 636 979						
		539 821 835															

1.2

Aktualna wartość rynkowa środków trwałych

L.p.	Umorzenia - stan na początek roku obrotowego	Zwiększenie w ciągu roku obrotowego			Zmniejszenie umorzenia (18)	Umorzenie - stan na koniec roku obrotowego (13+17-18)	Wartość netto składników aktywów		
		aktualizacja	amortyzacja za rok obrotowy	inne			stan na początek roku obrotowego (13)	stan na koniec roku obrotowego (12-19)	20
1.	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1.	10 984 738	51 950	348 127	19 234	419 311	44 784	11 359 265	67 055	242 021
2.					0			49 330 017	56 918 117
2.1					0			506 581	506 581
3.	154 766 382	15 603 930	15 603 930	0	15 603 930	0	170 370 312	261 048 243	315 712 048
4.	11 651 967	251 270	741 555	35 302	1 028 127	247 749	12 432 945	1 848 966	4 700 186
5.	6 755 649		779 246		779 246	155 720	7 379 175	2 654 350	5 502 423
6.	8 060 440		986 513	69 851	1 056 364	1 287 303	7 829 501	482 876	4 089 791
7.					0			43 222 951	15 703 087
8.	192 219 176	51 950	16 693 612	105 153	17 051 368	292 533	209 370 598	358 654 458	402 867 673

- brak informacji

1.3 Kwota dokonanych w trakcie roku obrotowego odpisów aktualizujących wartość aktywów trwałych odrębnie dla długoterminowych aktywów niefinansowych oraz długoterminowych aktywów finansowych

Wyszczególnienie		Kwota odpisów		Dodatkowe informacje	
L.p.					
1.	Długoterminowe aktywa niefinansowe	0			
2.	Długoterminowe aktywa finansowe	0			

1.4 Wartości gruntów użytkowanych wieczysto

Grunty, w stosunku do których jednostka posiada prawo wieczystego użytkowania, mogą być ujęte w zestawieniu Grunty w wieczystym użytkowaniu

L.p	Treść (nr działki, nazwa działki)	Obręb	Polozenie	Stan na koniec roku obrotowego	
	2	3	4	5	5
1	dz. 37/B	Wisła	Wisła Jawornik		456 000
2	działka 22/19 Budynek administracyjny Starostwa	33	Cieszyn		21 326
Razem wartość użytkowania wieczystego					477 326

1.5 Wartości nieamortyzowanych lub nieumarzanych przez jednostkę środków trwałych, używanych na podstawie umów najmu, dzierżawy i innych umów, w tym umów leasingu środków trwale nieamortyzowane lub nieumarzane

Lp.	Wyszczególnienie	Stan na początek roku obrotowego	Zmiany w trakcie roku obrotowego		Stan na koniec roku obrotowego [3+4-5]
			zwiększenia	zmniejszenia	
	2	3	4	5	6
1.	Urządzenia i techniczne i maszyny	725 360	80 854		806 214
2.	Środki transportu	10 501 629	418 107	600 270	10 319 466
3.	Inne środki trwałe	53 118	-	-	53 118
Razem		11 280 107	498 961	600 270	11 178 798

1.6 Liczba oraz wartość posiadanych papierów wartościowych, w tym akcji i udziałów oraz dłużnych papierów wartościowych
Posiadane papiery wartościowe

L.p	Wyszczególnienie	Liczba	Stan na koniec roku obrotowego
1.	Akcje i udziały	1	20 000
2.	Długie papiery wartościowe	0	0

1.10 Kwota zobowiązań w sytuacji, gdy jednostka kwalifikuje umowę leasingu zgodnie z przepisami podatkowymi (leasing operacyjny), a według przepisów o rachunkowości byłby to leasing finansowy lub zwrotny, z podziałem na lub zwrotny, z podziałem na kwotę zobowiązań z tytułu leasingu finansowego lub leasingu zwrotnego.

Lp.	Rodzaj zobowiązania	Dodatkowe informacje	
		Kwota	
1	z tytułu leasingu finansowego	0	
2	z tytułu leasingu zwrotnego	0	

1.11 Łączna kwota zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki ze wskazaniem charakteru i formy tych zabezpieczeń.
Wykaz zobowiązań zabezpieczonych na majątku

Lp.	Rodzaj zabezpieczenia	Kwota zobowiązań		Kwota zabezpieczeń		Na aktywach trwałych		Na aktywach obrotowych	
		na początek roku	na koniec roku	na początek roku	na koniec roku	na początek roku	na koniec roku	na początek roku	na koniec roku
1.	Weksle	-	-	-	-	-	-	-	-
2.	Hipoteka	-	-	-	-	-	-	-	-
3.	Zasław, w tym: zasław skarbowy	-	-	-	-	-	-	-	-
4.	Inne (gwarancja bankowa, kara umowna)	-	-	-	-	-	-	-	-
5.	Ogółem:	-	-	-	-	-	-	-	-

1.12 Łączna kwota zobowiązań warunkowych, w tym również udzielonych przez jednostkę gwarancji i poręczeń, także wekslowych, niewykazanych w bilansie, ze wskazaniem zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki oraz charakteru i formy tych zabezpieczeń

Warunkowe zobowiązania wobec wierzycieli krajowych i zagranicznych

Lp.	Tytuł zobowiązania warunkowego	Stan	
		na początek roku obrotowego	na koniec roku obrotowego
1.	Udzielone gwarancje i poręczenia, w tym: udzielone dla jednostek powiązanych	598 792	296 140
2.	Kaucje i wadła	-	-
3.	Zawarte, lecz jeszcze niewykonane umowy	-	-
4.	Nieurzane roszczenia wierzycieli	-	-
5.	Inne	-	-
6.	Ogółem:	598 792	296 140

1.13 Wykaz istotnych pozycji czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych, w tym kwotę czynnych rozliczeń międzyokresowych kosztów stanowiących różnicę między wartością otrzymanych finansowych składników aktywów z zobowiązaniem zapłaty za nie. Istotne pozycje rozliczeń międzyokresowych

L.p.	Wyszczególnienie	Stan na koniec roku obrotowego
1.	Ogółem czynne rozliczenia międzyokresowe kosztów w tym: należy wyszczególnić tytuły figurujące w księgach rachunkowych, np.: - zaliczka na zrimowisko - przedpłata abonamentu RTV - polisy ubezpieczenia osób i składników majątku	-
2.	Ogółem rozliczenia międzyokresowe przychodów (pasywa bilansu)	176 439

1.14 łączna kwota otrzymanych przez jednostkę gwarancji i poręczeń niewykazanych w bilansie

L.p.	Wyszczególnienie	Kwota	Dodatkowe informacje
1.	Otrzymane gwarancje	-	
2.	Otrzymane poręczenia	-	
3.	Ogółem:	-	

1.15 Kwota wypłaconych środków na świadczenia pracownicze

L.p.	Wyszczególnienie	Kwota	Dodatkowe informacje
1.	Odprawy emerytalne	1 403 939	
2.	Nagrody jubileuszowe	2 093 396	
3.	Inne	2 722 770	
	Ogółem	6 220 105	

1.16

Inne informacje

Wartość wzajemnych wyłączeń

Sprawozdanie	nałeżności	zobowiązania	przychody	koszty	zwiększenia funduszu	zmniejszenia fundusz
Bilans						
Rachunek zysków i strat			47 078	47 078		
Zestawienie zmian w funduszu					41 126 086	41 126 086
Razem wyłączenia	0	0	47 078	47 078	41 126 086	41 126 086

2.1. Wysokość odpisów aktualizujących wartości zapasów

Lp.	Wyszczególnienie	Kwota	Dodatkowe informacje
1.	Materiały	203 170	
2.	Półprodukty i produkty w toku	-	
3.	Produkty gotowe	-	
4.	Towary	-	
5.	Razem	203 170	

2.2. Koszty wytworzenia środków trwałych w budowie; w tym odsetki oraz różnice kursowe, które powiększyły koszt wytworzenia środków trwałych w budowie w roku obrotowym

Lp.	Wyszczególnienie	Kwota	Dodatkowe informacje
1.	Koszty wytworzenia środków trwałych w budowie, w tym:	46 599 311	
2.	- odsetki, które powiększyły ten koszt w roku obrotowym	-	
3.	- różnice kursowe, które powiększyły ten koszt w roku obrotowym	-	

2.3. Przychody lub koszty nadzwyczajnej wartości lub które wystąpiły incydentalnie

Lp.	Wyszczególnienie	Opis charakteru zdarzenia	Kwota
1.	Przychody - o nadzwyczajnej wartości		-
2.	Przychody - które wystąpiły incydentalnie	wpływ z odszkodowań	18 941
3.	Koszty - o nadzwyczajnej wartości		-
4.	Koszty - które wystąpiły incydentalnie	koszty napraw uszkodzonego mienia	-

2.4. Informacja o kwocie należności z tytułu podatków realizowanych przez organy podatkowe podległe ministrowi właściwemu do spraw finansów publicznych wykazanych w sprawozdaniu z wykonania planu dochodów budżetowych

Lp.	Wyszczególnienie	Kwota
1.	Udział w podatku dochodowym od osób fizycznych	175 116 543
2.	Udział w podatku dochodowym od osób prawnych	36 518 787

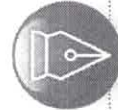
2.5 Inne informacje

Sprzęt otrzymany w ramach KPO

jednostka	rodzaj sprzętu	wartość
Zespół Szkół Technicznych w Ustroniu	laptopy i tablety	234 932,76
ZS w Istebnej	wraz z	59 067,58
ZSEG w Cieszyźnie	oprogramowani	366 641,89
ZSB w Cieszyźnie	em	289 588,88
ZS w Cieszyźnie		493 260,38
	razem	1 443 491,49

3. Inne informacje niż wymienione powyżej, jeżeli mogłyby w istotny sposób wpłynąć na ocenę sytuacji majątkowej i finansowej oraz wynik finansowy jednostki

	DOCHODY	WYDATKI
program "Dofinansowanie wynagrodzeń pracowników jednostek organizacyjnych pomocy społecznej w postaci dodatku motywacyjnego na lata 2024-2027"	3 640 766,53	wypłaty nagród wraz z pochodnymi dla pracowników PJPSP-ów 3 640 766,53
program ERASMUS +	0,00	projekty realizowane przez szkołę - ZST w Cieszyźnie 271 521,91
RAZEM	3 640 766,53	3 912 288,44



Signed by /
Podpisano przez:
Aleksy Swoboda
Date / Data:
2026-04-24
09:37

Główny księgowy

rok-miesiąc-dzień

Kierownik jednostki



Signed by / Podpisano przez:
Mieczysław Jerzy Szczurek
Date / Data: 2026-04-24
09:18



Signed by / Podpisano przez:
Janina Maria Żagan
Date / Data: 2026-04-24
09:16



Signed by / Podpisano przez:
Beata Maria Macura
Date / Data: 2026-04-24
09:20

Cieszyn, dnia 26 maja 2026 r.

Rada Powiatu Cieszyńskiego
w/m

Zarząd Powiatu Cieszyńskiego na podstawie art. 270 ustawy o finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009 r. (tj. Dz. U. z 2025 r. poz. 1483 z późn. zm.), przekazuje w załączeniu sprawozdanie finansowe Powiatu Cieszyńskiego za rok 2025, w tym:

- łączny bilans,
- łączny rachunek zysków i strat,
- łączne zestawienie zmian w funduszu,
- łączną informację dodatkową,

wraz ze sprawozdaniem niezależnego biegłego rewidenta z badania w/w.

STAROSTA
Janina Żagan

Wd